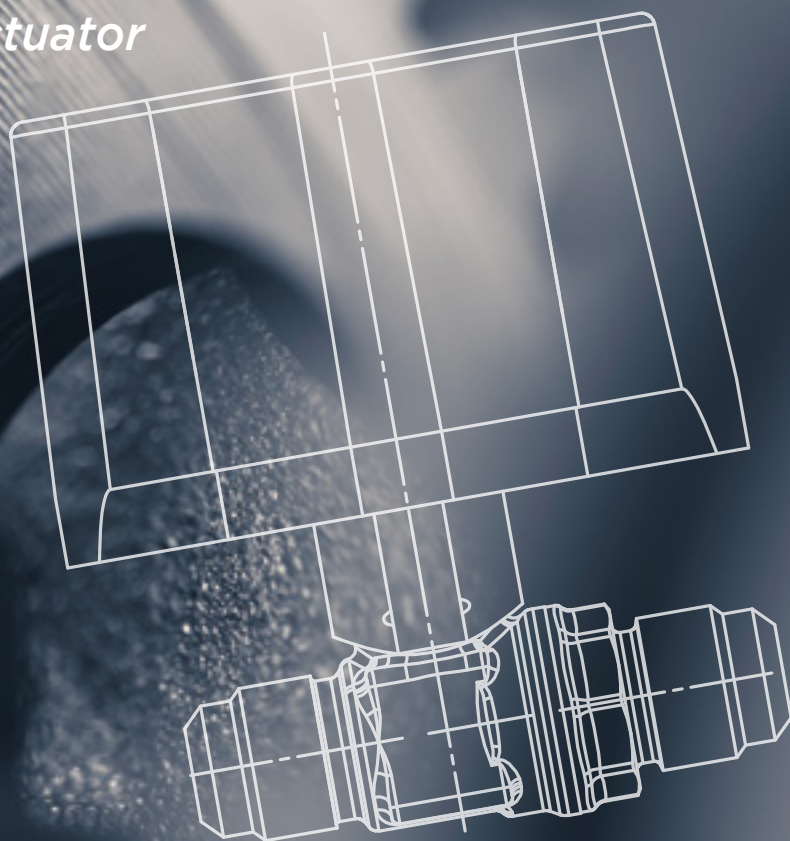


VALVOLE MOTORIZZATE

MOTORISED VALVES

Valvola a sfera con attuatore
serie americana

*Ball valve with actuator
American series*





SWIFT·O·MATIC QM

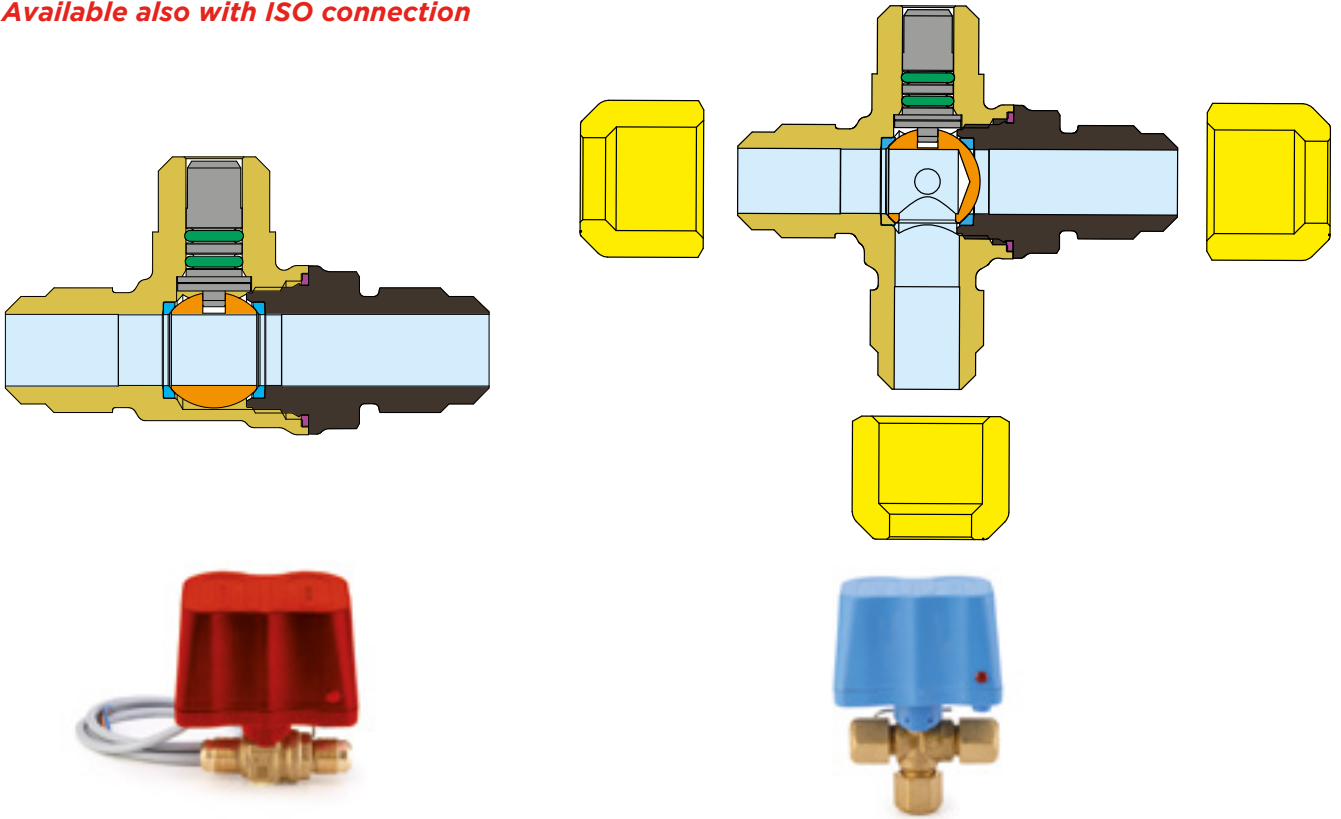
VALVOLA CON ATTUATORE AD ATTACCO RAPIDO
BALL VALVE WITH QUICK MOUNTING ACTUATOR



SWIFT•O•MATIC® QM

Valvola a sfera ad attacco rapido
Ball valve with quick mounting

Disponibile anche con attacco ISO
Available also with ISO connection



SPECIFICA MATERIALI / MATERIAL SPECIFICATION

| PARTICOLARI / COMPONENT | MATERIALI / MATERIAL | DESCRIZIONE / DESCRIPTION |
|--|---|--|
| 1 CORPO BODY | CW 617 N UNI EN 12165 <i>CW 617 N UNI EN 12165</i> (Disponibile anche in Ecobrass) <i>(Also available in Ecobrass)</i> | STAMPATO DA BARRA, NICHELATO <i>FORGED, NICKEL-PLATED</i> |
| 2 MANICOTTO END ADAPTER | CW 617 N UNI EN 12165 <i>CW 617 N UNI EN 12165</i> (Disponibile anche in Ecobrass) <i>(Also available in Ecobrass)</i> | STAMPATO DA BARRA, NICHELATO <i>FORGED, NICKEL-PLATED</i> |
| 3 SFERA BALL | OTTONE SENZA PIOMBO <i>ECOBRESS</i> | DA BARRA <i>MACHINED</i> |
| 4 SEDI LATERALI BALL GASKETS | P.T.F.E. <i>P.T.F.E.</i> | - - |
| 5 PERNO STEM | OTTONE SENZA PIOMBO <i>ECOBRESS</i> | DA BARRA <i>MACHINED</i> |
| 6 ANELLO DI TENUTA SEALING RING | P.T.F.E. <i>P.T.F.E.</i> | VERGINE <i>PURE</i> |
| 7 O-RINGS O-RINGS | ELASTOMERO <i>ELASTOMER</i> | - - |
| 8 GIRELLO NUT | CW 617 N UNI EN 12165 <i>CW 617 N UNI EN 12165</i> | STAMPATO DA BARRA, NICHELATO <i>FORGED, NICKEL-PLATED</i> |

CARATTERISTICHE E NORME

Prodotto specifico per termoidraulica.

Le valvole **SWIFT•O•MATIC QM** sono in ottone, robuste e realizzate appositamente per essere automatizzate facilmente e velocemente con attuatori. Passaggio totale.

Conessioni filettate: svasato (Norma SAEJ512).NPT - ISO TOP (su richiesta, concordando i tempi di consegna); **2014/68/UE - MODULO H.**

LIMITI DI IMPIEGO

Temperatura:

-20°C + 80°C (valvola).

-20°C + 70°C (attuatore).

Prevedere scaldiglie e distanziali in caso di umidità o condensa.

PRINCIPALI APPLICAZIONI

Acqua calda e fredda, aria, idrocarburi in generale e fluidi non aggressivi.

PRESSIONE DI ESERCIZIO

PN 10.

VANTAGGI E COMPETITIVITA'

Le caratteristiche meccaniche dello **SWIFT•O•MATIC QM** conferiscono alla valvola motorizzata notevoli vantaggi. La coppia di manovra estremamente ridotta consente una sostanziale riduzione nella scelta delle motorizzazioni elettriche o pneumatiche. Tale vantaggio si concretizza in un notevole risparmio in termini di costo per l'intero pacchetto valvola più attuatore.

NOTE

In accordo alla UNI EN 13828 in presenza di acque aggressive per la lega di ottone, in ottemperanza alla UNI EN ISO 6509, è necessario l'utilizzo della lega di ottone antidezincificante. La produzione è disponibile su richiesta.

FEATURES AND STANDARDS

Product for thermal hydraulics.

SWIFT•O•MATIC QM valves are in brass, heavy line, designed to be easily and quickly automated by actuators. Full bore.

Connections to actuators according to ISO 5211.

Threaded ends: flared (according to SAEJ512).

NPT - ISO TOP (on request, agreeing delivery times);

2014/68/UE - H FORM.

APPLICATION LIMITS

Temperature:

-20°C + 80°C (valve).

-20°C + 70°C (actuator).

Mounting kit and heaters shall be used with presence of humidity or condensation.

MAIN APPLICATIONS

Hot and cold water, air, hydrocarbons in general and non-aggressive fluids.

WORKING PRESSURE

PN 10.

ADVANTAGES AND COMPETITIVENESS

The mechanical features of **SWIFT•O•MATIC QM** provide the automated valve with significant advantages. The reduced operating torque allows an extreme reduction in the choice of electrical or pneumatic actuators.

This advantage turns into an outstanding saving in terms of cost for the whole package valve + actuator.

NOTE

According to UNI EN 13828 in presence of water which could be aggressive for brass alloy, as agree with UNI EN ISO 6509 standard, is necessary the DZR brass alloy.

The manufacture is available on request.

SWIFT•O•MATIC® QM

Valvola a sfera ad attacco rapido
Ball valve with quick mounting

Art. R2484S14
SWIFT•O•MATIC QM



| SIZE | 5/8f x 5/8f | | | | |
|--------------------------|-------------|--|--|--|--|
| øA passaggio/ bore mm | 12,5 | | | | |
| B mm | 97 | | | | |
| C mm | 99 | | | | |
| D mm | 19,5 | | | | |
| E mm | 36 | | | | |
| F mm | 44 | | | | |
| G mm | 80 | | | | |
| H mm | 72 | | | | |

CARATTERISTICHE ATTUATORE

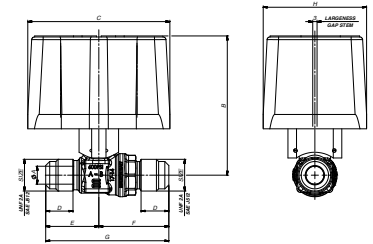
R2484S 24V 50/60 HZ 2 punti 60 sec. IP 54 monodirezionale
Scheda tecnica attuatore da p. 315

FEATURES OF THE ACTUATOR

R2484S 24V 50/60 HZ SPST 60 sec. IP 54 one-way
Actuator technical sheet from p. 315

Valvola a sfera maschio/maschio, nichelata,
con attuatore elettrico.

Ball valve, male/male, nickel-plated, with
electric actuator..



Art. R2470S14
SWIFT•O•MATIC QM



| SIZE | 5/8f x 5/8f | | | | |
|--------------------------|-------------|--|--|--|--|
| øA passaggio/ bore mm | 12,5 | | | | |
| B mm | 97 | | | | |
| C mm | 99 | | | | |
| D mm | 19,5 | | | | |
| E mm | 36 | | | | |
| F mm | 44 | | | | |
| G mm | 80 | | | | |
| H mm | 72 | | | | |
| SW mm | 27 | | | | |

CARATTERISTICHE ATTUATORE

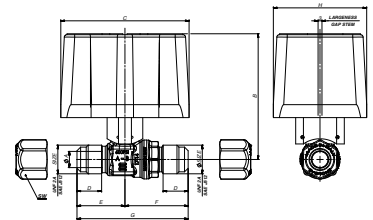
R2470S 24V 50/60 HZ 2 punti 60 sec. IP 54 monodirezionale
Scheda tecnica attuatore da p. 315

FEATURES OF THE ACTUATOR

R2470S 24V 50/60 HZ SPST 60 sec. IP 54 one-way
Actuator technical sheet from p. 315

Valvola a sfera codolo/codolo, nichelata,
con attuatore elettrico.

Ball valve, nut and tall/nut and tall, nickel-
plated, with electric actuator..



Art. R2485S14
SWIFT•O•MATIC QM



| SIZE | 5/8f x 5/8f | | | | |
|--------------------------|-------------|--|--|--|--|
| øA passaggio/ bore mm | 12,5 | | | | |
| B mm | 97 | | | | |
| C mm | 99 | | | | |
| D mm | 19,5 | | | | |
| E mm | 36 | | | | |
| F mm | 44 | | | | |
| G mm | 80 | | | | |
| H mm | 72 | | | | |

CARATTERISTICHE ATTUATORE

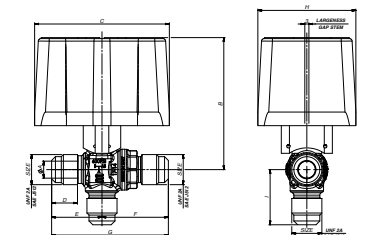
R2485S 24V 2 punti 120 sec. IP 54 unidirezionale 180°
Scheda tecnica attuatore da p. 315

FEATURES OF THE ACTUATOR

R2485S 24V SPST 120 sec. IP 54 one-way 180°
Actuator technical sheet from p. 315

Valvola a sfera **3 vie "L"**, nichelata con
attuatore elettrico.

Ball valve, **3-way, L-port**, nickel-plated
with electric actuator.



Art. R2471S14
SWIFT•O•MATIC QM



| SIZE | 5/8f x 5/8f | | | | |
|--------------------------|-------------|--|--|--|--|
| øA passaggio/ bore mm | 12,5 | | | | |
| B mm | 97 | | | | |
| C mm | 99 | | | | |
| D mm | 19,5 | | | | |
| E mm | 36 | | | | |
| F mm | 44 | | | | |
| G mm | 80 | | | | |
| H mm | 72 | | | | |

CARATTERISTICHE ATTUATORE

R2471S 24V 2 punti 120 sec. IP 54 unidirezionale 180°
Scheda tecnica attuatore da p. 315

FEATURES OF THE ACTUATOR

R2471S 24V SPST 120 sec. IP 54 one-way 180°
Actuator technical sheet from p. 315

Valvola a sfera **3 vie "L"**, con codoli, niche-
lata con attuatore elettrico.

Ball valve, **3-way, L-port**, with nut and tails,
nickel-plated with electric actuator.

